EN: USER INFORMATION

GLOVE STYLE: Palm coated • **LINER:** Polyester • **COATING:** Natural Latex
USE: Gloves are designed to protect against intermediate risk which may include General material handling, assembly and maintenance glove providing protection against slip, dirt and moderate mechanical workload. Suitability of the product is to be ascertained per each particular work application as part of the end users risk assessment program. Use protective gloves only for the intended use and the right size. Check for damage before use, Never use damage glove. • **CLEANING/MAINTENANCE** Check that the glove does not present holes, cracks, tears, colour change..., and discard any glove presenting such defects. Gloves should not be left in contaminated condition if reuse is intended in which case gloves should be cleaned as far as possible. To clean, wipe with a damp cloth. **Note: The performance characteristics of worn and laundered gloves may differ from the results shown on the table overleaf.** • **STORAGE** Ideally stored in dry conditions between 10°C and 30°C in the original packaging and sheltered from direct light. Do not exceed 40°C. If the materials constituting the gloves are known to lose their performances during recommended storage please ensure that the storage will not change the glove characteristics significantly • **OBSOLESCENCE** When stored as recommended, the gloves will not suffer a change in mechanical properties for up to three years from the date of manufacture. Service life cannot be specified and depends on the application and it is the responsibility of user to ascertain suitability of the glove for its intended use. • **GENERAL** None of the materials or processes used in the manufacture of these products is known to be harmful to the wearer. If reaction was to occur, then obtain medical assistance. Inappropriate glove use:- Tactile sensitivity and dexterity reduces with a poor-fitting glove, which can cause fatigue in the hands and fingers. Wrong size and poor fitting lead to poor hand protection. Glove donning:- Choose the appropriate glove size. Check for any physical damages or contamination prior to each use of the glove. Discard if there is any damage or contaminant. Glove doffing:- Remove the glove as soon as you see wearing or damage. When the glove is covered in a contaminant that is not removable or presents a potential hazard it is advisable to ease left and right gloves off alternately using the gloved hand so that the gloves are removed without the contaminant contacting the skin. Hand Hygiene:- To maintain hand hygiene wash hands thoroughly before donning gloves and after removing gloves. • **CAUTION! Avoid using near moving machinery due to entanglement hazard.** • **PLEASE NOTE** The results of the physical tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the end user and not the manufacturer to determine glove suitability for the intended use. To request our other available language versions of this information sheet, or for further information on this product please contact our sales team on sales@globusgroup.com or refer to our website www.globusgroup.com. To access and download Declaration of Conformity please visit gg-doc.com/skytec.

DE: BENUTZERINFORMATIONEN

HANDSCHUHSTIL: Handfläche beschichtet • **FUTTER:** Polyester • **BESCHICHTUNG:** Naturlatex
VERWENDUNG: Die Handschuhe schützen vor Zwischenrisiken, einschließlich allgemeiner Materialhandhabung, Montage und Wartung, sie bieten Schutz vor Schlupf, Schmutz und mäßiger mechanischer Arbeitsbelastung. Die Eignung des Produkts ist im Rahmen einer Risikoberwertung des Endnutzers für jede einzelne Arbeitsanwendung zu ermitteln. Verwenden Sie Schutzhandschuhe nur für den dafür vorgesehenen Verwendungszweck und in der richtigen Größe. Vor Gebrauch auf Beschädigungen prüfen. Niemals einen beschädigten Handschuh verwenden. • **REINIGUNG/WARTUNG** Stellen Sie sicher, dass der Handschuh keine Löcher, Risse, Farbveränderungen usw. aufweist und entsorgen Sie alle Handschuhe, die solche Mängel betreffen könnten. Handschuhe sollten nicht in kontaminierten Bereichen zurückgelassen werden, falls eine erneute Verwendung beabsichtigt wird. In diesem Fall sollten die Handschuhe so gut wie möglich gereinigt werden. Zur Reinigung mit einem feuchten Tuch abwischen. **Hinweis: Die Leistungsmerkmale getragener und gewaschener Handschuhe können von den in der Tabelle auf der Rückseite angegebenen Ergebnissen abweichen.** • **AUFBEWAHRUNG** Idealerweise werden sie in trockenen Bedingungen zwischen 10°C und 30°C in der Originalverpackung und vor direkter Lichteinstrahlung geschützt aufbewahrt. Die Höchsttemperatur darf 40°C nicht übersteigen. Bei unsachgemäßer Lagerung und Lagerungszeit, können die Handschuhe ihre Materialeigenschaften verlieren. Deshalb achten Sie bitte unbedingt darauf, dass die Handschuhe ordnungsgemäß gelagert werden müssen, um die Handschuheigenschaften nicht zu beeinträchtigen. • **ÜBERALTERUNG** Bei einer Aufbewahrung gemäß den Empfehlungen ändern sich die mechanischen Eigenschaften der Handschuhe bis zu drei Jahre ab Fertigungsdatum nicht. Die Haltbarkeit kann nicht genau angegeben werden und ist von der Anwendung abhängig. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, die Eignung der Handschuhe für den Verwendungszweck zu bestimmen. • **ALLGEMEINES** Keines der in der Fertigung dieses Produkts verwendeten Materialien oder Verfahren ist als für den Trager schadlich bekannt. Lassen Sie sich im Falle einer Reaktion arztlich behandeln Unsachgemase Verwendung von Handschuhen: Die taktile Sensibilitat und Geschicklichkeit verringert sich bei einem schlecht sitzenden Handschuh, was zu Ermudung der Hande und Finger fuhren kann. Falsche Grose und schlechte Passform fuhren zu schlechtem Handschutz. Anziehen von Handschuhen: Wahlen Sie die passende Handschuhgrose aus. Prufen Sie vor jedem Gebrauch des Handschuhs ob physische Beschadigungen oder Verunreinigungen zu sehen sind. Bei Beschadigungen oder Verunreinigungen sind die Handschuhe zu entsorgen. Ausziehen des Handschuhs: Ziehen Sie den Handschuh aus, sobald Sie Abnutzungserscheinungen oder Beschadigungen daran feststellen. Wenn der Handschuh mit einer nicht zu entfernenden Verunreinigung bedeckt ist oder eine potenzielle Gefahr darstellt, ist es ratsam, den linken und rechten Handschuh abwechselnd mit der behandschuhten Hand auszuziehen, damit die Handschuhe ohne Kontakt der Verunreinigung mit der Haut entfernt werden konnen. Handhygiene: Um die Handhygiene aufrecht zu erhalten, waschen Sie sich grundlich die Hande, bevor und nachdem Sie die Handschuhe an- und ausziehen. • **VORSICHT! Nicht in der Nähe beweglicher Maschinen verwenden – es besteht Einzugsgefahr!** • **BITTE BEACHTEN** Die Ergebnisse der physikalischen Tests sollten bei der Auswahl der Handschuhe helfen. Jedoch muss klar sein, dass die tatsächlichen Einsatzbedingungen nicht simuliert werden können und der Endnutzer und nicht der Hersteller dafür verantwortlich ist, die Eignung der Handschuhe für den Verwendungszweck zu bestimmen. Bitte wenden Sie sich per E-Mail an sales@globusgroup.com an unser Vertriebsteam oder besuchen Sie unsere Webseite unter www.globusgroup.com, um dieses Datenblatt in einer anderen Sprache oder weitere Informationen zu diesem Produkt anzufordern. Die Konformitätserklärung ist auf gg-doc.com/skytec verfügbar und kann heruntergeladen werden.

ES: INFORMACIÓN DEL USUARIO

ESTILO DE GUANTE: Palma recubierta • **FORRO:** Poliéster • **RECUBRIMIENTO:** Látex natural
USO: Los guantes están diseñados para proteger contra riesgos intermedios que pueden incluir el manejo, montaje y mantenimiento general de materiales, proporcionando protección contra resbalones, suciedad y carga de trabajo mecánica moderada. La idoneidad del producto debe determinarse para cada aplicación de trabajo en particular como parte del programa de evaluación de riesgos de los usuarios finales. Utilice guantes de protección únicamente para el uso previsto y del tamaño adecuado. Compruebe si hay daños antes de usar, nunca use guantes dañados. • **LIMPIEZA / MANTENIMIENTO** Controlar que el guante no presente agujeros, grietas, roturas, cambio de color... y desechar cualquier guante que presente tales defectos. Los guantes no deben dejarse contaminados si se pretende reutilizarles, en cuyo caso deberán limpiarse en la mayor medida posible. Para limpiar, frotar con un paño húmedo. **Nota: Las características de rendimiento de los guantes gastados y lavados pueden diferir de los resultados mostrados en la tabla al dorso** • **ALMACENAMIENTO** Almacenar idealmente en condiciones secas entre 10°C y 30°C en el embalaje original y protegidos de la luz directa. No exceder los 40°C. • **OBSOLESCENCIA** Cuando se almacenan como se recomienda, las propiedades mecánicas de los guantes no sufrirán ningún cambio durante un periodo de hasta tres años desde la fecha de fabricación. La vida útil no puede especificarse y depende de la aplicación, por lo que es responsabilidad del usuario asegurarse de la idoneidad del guante para su uso previsto. • **GENERAL** No hay conocimiento de que alguno de los materiales o procesos utilizados en la fabricación de estos productos sea perjudicial para el usuario. Si se produjera alguna reacción, solicite asistencia medica. Uso inadecuado de los guantes: La sensibilidad tactil y la maniobrabilidad se reducen en caso de un mal ajuste de los guantes, lo que puede provocar fatiga en las manos y los dedos. El uso de tamanos inadecuados o la falta de ajuste pueden provocar una mala proteccion de las manos. Colocacion de los guantes: Escoja un tamano adecuado. Cada vez que vaya a utilizar los guantes, compruebe si existen danos fisicos o contaminacion y, si es asi, tirelos. Retirada de los guantes: Quitese inmediatamente los guantes si detecta desgaste o danos. Si los guantes estan manchados con un contaminante que no puede eliminarse o que supone un posible riesgo, se recomienda sifajar los guantes izquierdo y derecho alternativamente con la mano cubierta de modo que puedan retirarse sin que el contaminante entre en contacto con la piel. • **¡PRECAUCIÓN! Evite el uso cerca de maquinaria móvil debido al peligro de enganche.** • **TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE** Los resultados de las pruebas fisicas deberian ayudar a la seleccion de guantes, aunque debe entenderse que las condiciones reales de uso no pueden simularse y sera responsabilidad del usuario final, y no del fabricante, determinar la idoneidad de los guantes para el uso previsto. Para solicitar esta hoja informativa en otras versiones de idiomas, o para obtener más información sobre este producto, póngase en contacto con nuestro equipo de ventas en sales@globusgroup.com o consulte nuestro sitio web www.globusgroup.com. Para acceder y descargar la Declaración de conformidad, visite gg-doc.com/skytec

FA اطلاعات کاربر

سبک دستکش: کف پوشیده **آستر:** پلیاستر **پوشش:** لاتکس طبیعی
استفاده: دستکش برای محافظت در برابر خطر متوسط طراحی شده است که ممکن است شامل دست زدن به مواد عمومی ، مونتاژ و دستکش نگهداری باشد و از آن در برابر لغزش ، آلودگی و فشار مکانیکی متوسط محافظت کند. مناسب بودن محصول باید در هر برنامه کاری خاص به عنوان بخشی از برنامه ارزیابی ریسک کاربران نهایی مشخص شود.از دستکشهای محافظ فقط برای موارد استفاده شده و اندازه مناسب استفاده کنید. قبل از استفاده از آسیب دیدن ، هرگز از دستکش آسیب استفاده نکنید تمیز **کردن / نگهداری بررسی کنید که دستکش سوراخ ، ترک ، پارگی ، تغییر رنگ ... نداشته باشد و دستکشهایی را که دارای چنین نقایصی هستند دور بریزید.** اگر قرار است دوباره از دستکش استفاده کنید، نباید آن را آلوده رها کنید و باید در اولین فرصت آن را تمیز کنید. برای تمیز کردن آن از پارچه مرطوب استفاده کنید. توجه: ویژگی‌های کارایی دستکش مستعمل و شسته شده ممکن است با نتایج مندرج در جدول پشت صفحه تفاوت داشته باشد

اگر شناخته شده است که مواد تشکیل دهنده دستکش عملکرد خود را در هنگام ذخیره توصیه شده از دست می دهند ، اطمینان حاصل کنید که ذخیره سازی خصوصیات دستکش را به طور قابل توجهی تغییر نمی دهد نگهداری بهتر است در محدوده دمایی بین 10° تا 30° سانتی‌گراد در بسته اصلی و دور از تابش مستقیم آفتاب نگهداری کنید. در دمای فراتر از 40° نگهداری نکنید. **کهنگی** ویژگی‌های مکانیکی دستکش، در صورت نگهداری در شرایط پیشنهادی، تا سه سال از تاریخ تولید دستخوش تغییر نمی‌شود. عمر مفید را نمی‌توان مشخص کرد و به کاربرد بستگی دارد. حصول اطمینان از تناسب دستکش با کاربرد مورد نظر بر عهده کاربر است

عمومی هیچ یک از مواد یا فرآیندهای استفاده شده در تولید این محصول برای مصرف‌کننده زیان‌آور نیست. در صورت بروز واکنش، به پزشک مراجعه کنید. استفاده از دستکش نامناسب: دستکش با اندازه ٔ نامناسب منجر به کم شدن حساسیت لمسی و نیز چالاکی انگشتان و شود که این مسئله خستگی دس تها و انگشتان را در پی دارد. نامناسب بودن.اندازه و قالب دستکش باعث و شود از دس تها محافظت لازم به عمل نیاید پوشیدن دستکش: دستکش با اندازٔ ه مناسب انتخاب کنید. هربار، پیش از پوشیدن دستکش مراقب پارگی، فرسودگی و آلودگی روی دستک شها باشید. درصورت مشاهد ٔ ه هر نوع اسیب یا آلودگی روی دستکش.از استفاده از آن خودداری کنید دراوردن دستکش: اگر دستکش به آسیب یا پوسیدگی دستکش را مر اوریز. اگر دستکش به آلودگی اشاره شده که امکان پاک کردنش نیست و یا نسبت به ایمنی دستکش تردید دارید، ابتدا دستکش چپ و سپس دستکش راست را ب « نوبت دربیاورید. درحین انجام این کار از دست پوشید هنردستکش استفاده کنید تا دستک شها بدون تماس آلایند ه با پوست. از دست خارج شود بهداشت دست: برای حفظ بهداشت دست قبل از پوشیدن یا دراوردن دستک شها، دس تهایتان ا ب هطور کامل بشویید احتیاط! به دلیل احتمال گیر کردن. دستکش، از نزدیک شدن به دستگاه‌های متحرک بپر هیزید

توجه نتایج ارزیابی‌های فیزیکی برای انتخاب دستکش سودمند است. البته باید توجه داشته باشید که شرایط واقعی مصرف و نمی‌توان شبیه‌سازی کرد و تعیین تناسب دستکش با کاربرد مورد نظر بر عهده کاربر نهایی و نه تولیدکننده است. توجه برای دریافت این برگه اطلاعات به زبان‌های دیگر، یا برای کسب اطلاعات بیشتر درباره این محصول، با گروه فروش ما به نشانی sales@globusgroup.com ویاسایت www.globusgroup.com مراجعه کنید. برای دیدن و دانلود کردن «بیانیه سازگاری» به gg-doc.com/skytec مراجعه‌کنید

FR: INFORMATION DE L'UTILISATEUR

STYLE DE GANT: Enduction totale • **DOUBLURE:** Polyester • **ENDUCTION:** Latex naturel
UTILISATION: Les gants sont conçus pour protéger contre les risques intermédiaires qui peuvent inclure la manutention, l'assemblage et l'entretien général du matériel, offrant une protection contre le glissement, la saleté et une charge de travail mécanique modérée. L'adéquation du produit doit être vérifiée pour chaque application de travail particulière dans le cadre du programme d'évaluation des risques des utilisateurs finaux. Utilisez des gants de protection uniquement pour l'usage prévu et la bonne taille. Vérifiez les dommages avant utilisation, n'utilisez jamais de gants endommagés. • **NETTOYAGE / ENTRETIEN** Vérifiez que le gant ne présente pas de trous, fissures, déchirures, changement de couleur..., Et jetez tout gant présentant de tels défaut. Les gants ne doivent pas être laissés dans un environnement contaminé s'il est prévu de les réutiliser. Dans ce cas, les gants doivent impérativement être soigneusement nettoyés. Pour nettoyer, essuyez avec un chiffon humide. **Remarque: Les performances des gants déjà utilisés peuvent être différentes des résultats affichés sur le tableau au verso.** • **STOCKAGE** Idéalement, le stockage doit se faire dans un endroit sec à une température comprise entre 10°C et 30°C dans l'emballage d'origine et à l'abri de la lumière directe du soleil. La température ne doit en aucun cas dépasser 40°C. Si les matériaux constituant les gants sont connus pour perdre leurs performances pendant la durée de stockage recommandée, veuillez vous assurer que le stockage ne modifiera pas de manière significative les caractéristiques des gants. • **OBSOLESCENCE** S'ils sont conservés aux conditions conseillées, leurs propriétés mécaniques resteront les mêmes pendant au moins trois ans à partir de leur date de fabrication. La durée de vie ne peut pas être indiquée car elle dépend de l'utilisation qui est faite du produit. Il incombe à l'utilisateur de s'assurer que les gants conviennent à l'utilisation pour laquelle ils sont prévus. • **GÉNÉRALITÉS** Les materiaux ou processus utilises au cours de la fabrication de ces produits ne sont pas nocifs pour l'utilisateur. En cas de reaction, veuillez contacter un medecin Utilisation inappropriee des gants : - La sensibilite tactile et la dexterite diminuent avec un gant mal ajuste, ce qui peut entrainer une fatigue des mains et des doigts. Une taille incorrecte et un mauvais ajustement entrainent une mauvaise protection des mains. Enfilage des gants : - Choisissez la taille de gant appropriee. Verifiez l'absence de dommages physiques ou de contamination avant chaque utilisation du gant. Jeter s'il y a des dommages ou des contaminants. Retrait du gant : - Retirez le gant des que vous constatez une usure ou des dommages. Lorsque le gant est recouvert d'un contaminant qui n'est pas amovible ou presente un danger potentiel, il est conseille d'enlever alternativement les gants gauche et droit en utilisant la main gantee afin que les gants soient retires sans que le contaminant n'entre en contact avec la peau. Hygiene des mains : Pour maintenir l'hygiene des mains, lavez-vous soigneusement les mains avant d'enfiler et apres avoir enleves les gants. • **ATTENTION ! Ne pas utiliser à proximité de machine en mouvement pour éviter tout danger de happement.** • **REMARQUE** TLes résultats des essais physiques doivent aider à choisir la bonne paire de gants. En revanche, nous vous rappelons qu'il est impossible de simuler les différentes conditions d'utilisation. Par conséquent, il incombe à l'utilisateur, et non pas au fabricant, de s'assurer que les gants conviennent à l'utilisation pour laquelle ils sont prévus. Pour obtenir une version de cette fiche d'informations dans une autre langue ou plus de renseignements sur ce produit, veuillez contacter notre équipe commerciale à sales@globusgroup.com ou vous rendre sur notre site Web sur www.globusgroup.com Pour accéder et télécharger la déclaration de conformité, merci de visiter gg-doc.com/skytec.

HI: प्रयोक्ता सूचनाएं

दस्ताने की शैली: पाम लेपित • **लाइनर:** पॉलिस्टर • **कोटिंग:** कुदरती लेटेक्स
उपयोग: दस्तानों को इंटरमीडियट जोखिम के सापेक्ष सुरक्षा के लिए डिज़ाइन किया गया है जिसमें सामान्य सामग्री हैंडलिंग, असेंबली और रखरखाव शामिल हैं। ये दस्ताने फिसलन, मिट्टी और औसत दर्जे के मैकेनिकल भार के सापेक्ष सुरक्षा प्रदान करते हैं। अंतिम उपयोगकर्ता जोखिम मूल्यांकन कार्यक्रम के एक भाग के अनुसार प्रत्येक कार्य के अनुप्रयोग के आधार पर उत्पाद की उपयुक्तता का पता किया जाना है। सुरक्षा देने वाले दस्तानों को केवल अभीष्ट उपयोग के लिए और सही आकार में उपयोग करें। उपयोग से पहले किसी खराबी की जांच करें, किसी क्षतिग्रस्त दस्ताने को कभी भी उपयोग न करें। • चेक करें कि दस्ताने में छेद, चिटकन, फटन, रंग के बदलाव आदि न हों, और ऐसी किन्ही भी खराबियों वाले दस्तानों को बाहर निकाल दें। यदि जाती है तो उनका निपटान किया जाना चाहिए। यदि फिर से इस्तेमाल किया जाना हो तो दस्तानों को संदूषित स्थिति में नहीं छोड़ा जाना चाहिए और ऐसे मामले में दस्ताने को यथासंभव साफ किया जाना चाहिए। साफ करने के लिए, किसी गीले कपड़े से पोछे। ध्यान दें: फटे पुराने और लॉड्री किए हुए दस्तानों की निष्पादन संबंधी विशेषताएं टेबल ओवरलीफ पर दिखाए गए परिणामों से अलग हो सकती हैं। • भंडारण आदर्श रूप से शुष्क स्थिति में 10°C और 30°C के बीच मूल पैकिंग में भंडारित किया गया और सीधे प्रकाश से बचाया गया हो। 40°C से ज्यादा न हो। यदि अनुशंसित भंडारण अवधि के दौरान दस्तानों की बनाने में लगी सामग्री की कार्यक्षीलता समाप्त होने वाली हो तो कृपया सुनिश्चित करें कि भंडारण के कारण दस्ताने के गुणों में बहुत अधिक बदलाव न पैदा न हो। • बहुत पुराना हो जाना (OBSOLESCENCE) जब संस्तुति के अनुसार भंडारित किया गया हो तो दस्तानों की विनिर्माण की तारीख से तीन वर्षों तक यांत्रिक प्रोपर्टी में कोई बदलाव नहीं आएगा। सेवाकाल को निर्धारित नहीं किया जा सकता और इसके प्रयोग पर निर्भर करता है और यह प्रयोग की जिम्मेदारी है कि इसके वांछित प्रयोग के लिए दस्ताने की उपयुक्तता को सुनिश्चित करे। • सामान्य इन उत्पादों के विनिर्माण में प्रयुक्त कोई भी सामग्री या प्रक्रिया पहनने वाले के लिए हानिकारक नहीं है। यदि कोई प्रतिक्रिया होती है तो चिकित्सीय सहायता लें। सावधानी! उलझ जाने के जोखिम के कारण से किसी चलती हुई मशीनरी के करीब जाने से बचें।दस्ताने का गलत उपयोग:- खराब फिटिंग वाले दस्ताने से स्पर्श का एहसास और कार्य-कुशलता कम होती है, जिससे हाथों और उंगलियों में थकान पैदा हो सकती है। गलत साइज़ और खराब फिटिंग के कारण हाथों की सुरक्षा सही तरीके से नहीं हो पाती है। दस्ताने पहनना:- उपयुक्त साइज़ के दस्ताने चुनें। दस्ताने को उपयोग करने से पहले इनके क्षतिग्रस्त होने या गंदे (संदूषित) होने की जांच हर बार करें। यदि कोई क्षति या गंदगी(संदूषण) हो तो इसे उपयोग न करें। दस्ताने को निकालना:- जैसे ही दस्ताने पर क्षति या गंदगी(संदूषण) दिखे तो दस्ताने को निकाल दें। जब दस्ताने पर कोई ऐसी गंदगी लगी हो जिसे हटाया न जा सके या वो कोई संभावित खतरा पैदा करे तो बाएं और दाएं दस्तानों को एक-एक करके दस्ताने वाले हाथों का उपयोग करते हुए इस तरह से निकाल दें कि वह गंदगी(संदूषण) त्वचा पर न लगे। हाथों की स्वच्छता:-हाथों की स्वच्छता को बनाए रखने के लिए दस्ताने पहनने से पहले व उतारने के बाद हाथों को अच्छी तरह से धो लें। • कृपया सावधान बरतें!ताकि घूमती मशीनों के करीब जाने से बचें। **दस्तानों का गलत उपयोग:- खराब फिटिंग वाले दस्ताने से स्पर्श का एहसास और कार्य-कुशलता कम होती है, जिससे हाथों और उंगलियों में थकान पैदा हो सकती है। गलत साइज़ और खराब फिटिंग के कारण हाथों की सुरक्षा सही तरीके से नहीं हो पाती है। दस्ताने पहनना:- उपयुक्त साइज़ के दस्ताने चुनें। दस्ताने को उपयोग करने से पहले इनके क्षतिग्रस्त होने या गंदे (संदूषित) होने की जांच हर बार करें। यदि कोई क्षति या गंदगी(संदूषण) हो तो इसे उपयोग न करें। दस्ताने को निकालना:- जैसे ही दस्ताने पर क्षति या गंदगी(संदूषण) दिखे तो दस्ताने को निकाल दें। जब दस्ताने पर कोई ऐसी गंदगी लगी हो जिसे हटाया न जा सके या वो कोई संभावित खतरा पैदा करे तो बाएं और दाएं दस्तानों को एक-एक करके दस्ताने वाले हाथों का उपयोग करते हुए इस तरह से निकाल दें कि वह गंदगी(संदूषण) त्वचा पर न लगे। हाथों की स्वच्छता:-हाथों की स्वच्छता को बनाए रखने के लिए दस्ताने पहनने से पहले व उतारने के बाद हाथों को अच्छी तरह से धो लें। • कृपया सावधान बरतें!ताकि घूमती मशीनों के करीब जाने से बचें।** • **सावधान! उलझ जाने के जोखिम के कारण से किसी चलती हुई मशीनरी के करीब जाने से बचें।दस्ताने

EN388: 2016

2 1 3 1 X

Mechanical Hazards Mechanische risico's خطرهای مکانیکی Risques mécaniques	Mechanische Gefahren यांत्रिक ख़तरे Pericoli meccanici Zagrożenia mechaniczne	Perigos mecânicos Riesgos mecánicos Mekanik Tehlikeler المخاطر الميكانيكية			
0-4	**0-5**	**0-4**	**0-4**	**A-F**	**(P)**
Abrasion resistance (cycles) Schuurbe-stendigheid (cycli) مقاومت در برابر سایش (چرخه)	Blade cut resistance (factor) Snijweerstand (factor) مقاومت در برابر برش با تیغه(عامل)	Tear resistance (newton) Scheurbesten-digheid (Newton) مقاومت در برابر پارگی (نیوتن)	Punture resistance (newton) Lekbestendigheid (Newton) مقاومت در برابر سوراخ شدن (نیوتن)	TDM cut resistance (ISO 13997) TDM snijweerstand (ISO 13997) مقاومت در برابر برش TDM(بر اساس ISO 13997)	Impact resistance Impactbest-endigheid مقاومت در برابر ضربه
Résistance à l'abrasion (cycles)	Résistance à la coupure de lame (facteur)	Résistance à la déchirure (newton)	Résistance à la perforation (newton)	Test TDM de résistance à la coupure (ISO 13997)	Résistance à l'impact
Abriebfestigkeit (Zyklen)	Klingenschnittfestigkeit (Faktor)	Reißfestigkeit (Newton)	Durchstoßfestigkeit (Newton)	TDM-Schnittfestigkeit (ISO 13997)	Schlagzähigkeit
अपघरषण परतरिोध (साइकलि)	ब्लेड कट परतरिोध (फैक्टर)	टयिर परतरिोध (न्यूटन)	पंक्चर परतरिोध (न्यूटन)	TDM कट परतरिोध (ISO 13997)	परभाव परतरिोध
Resistenza all'abrasione (cicli)	Resistenza al taglio con lama (fattore)	Resistenza all' usura (newton)	Resistenza alla foratura (newton)	Resistenza al taglio TDM (ISO 13997)	Resistenza all'impatto
Odporność na otarcie (cykl)	Odporność na przecięcie ostrzem (współczynnik)	Odporność na rozdarcie (Newton)	Odporność na przekłucie (Newton)	Odporność na przecięcie TDM (ISO 13997)	Odporność na uderzenie
Resistência à abrasão (ciclos)	Resistência ao corte (fator)	Resistência ao rasgamento (newton)	Resistência à perfuração (newton)	Resistência ao corte TDM (ISO 13997)	Resistência ao impacto
Resistencia a la abrasión (ciclos)	Resistencia al corte de cuchilla (factor)	Resistencia al desgarro (newton)	Resistencia a la perforación (newton)	Resistencia al corte TDM (ISO 13997)	Resistencia al impacto
Aşınma direnci (çevrimler)	Bıçak kesme direnci (faktör)	Yırtılma direnci (newton)	Delinme direnci (newton)	TDM Kesme Direnci (ISO 13997)	Darbe Direnci
(الدورات) مقاومة التآكل	(عامل) مقاومة بُقرات القطع	(نيوتن) مقاومة التمزق	(نيوتن) مقاومة الثقوب	مقاومة القطع TDM (ISO 13997)	مقاومة للصدمات (ك. ن)

Test results are taken from the palm area of the gloves, with the exception of impact resistance which may be taken from the back of the hand.Impact Protection applies to knuckles and back of hand • WARNING – Impact protection does not apply to fingers

Testresultaten werden afgenomen op de palmzone van de handschoenen, met uitzondering van impactweerstand, dat mogelijk opde achterkant van de hand werd getest • Impactbescherming geldt voor knokkels en de achterkant van de hand • WAARSCHUWING – Impactbescherming geldt niet voor vingers

نتایج از قسمت کف دستکش گرفته می‌شود، به استثنای مقاومت در برابر ضربه که ممکن است از پشت دست گرفته شود. محافظت از ضربه بر روی بند انگشت و پشت دست اعمال می‌شود. هشدار - محافظت از ضربه بر روی انگشتان اعمال نمی‌شود.

Ces résultats sont pris sur la paume du gant, à l'exception de la résistance aux chocs qui peut être prise sur le dos de la main. La protection contre les impacts s'applique aux jointures et au dos de la main • AVERTISSEMENT – La protection contre les impacts ne s'applique pas aux doigts

Die Testergebnisse stammen von der Handfläche der Handschuhe, mit Ausnahme der Schlagzähigkeitspüfung • Diese Ergebnisse stammen vom Handrücken. Aufprallschutz gilt für die Fingergelenke und den Handrücken • ACHTUNG: Aufprallschutz gilt nicht für die Finger

परीक्षण परणिाम, परभाव के उस परतरिोध के सवाि दस्ताने के हथेली क्षेत्र से लएि जाते हैं जसि हाथ के पछिले भाग से लयिा जा सकता है। परभाव संरक्षण उंगली की गाँठों और हाथ के पछिले भाग पर लागू होता है। चेतावनी – परभाव संरक्षण उंगलयिों पर लागू नहीं होता।

I risultati del test si riferiscono all'area del palmo dei guanti, con l'eccezione della prova di resistenza all'impatto che potrebbe essere eseguita sul dorso della mano • La protezione dall'impatto si applica alle nocche e al dorso della mano • ATTENZIONE – La protezione dall'impatto non si applica alle dita

Wyniki pochodzą z testów przeprowadzanych na powierzchni chwytnej rękawicy, wyjątkiem są próby odporności na uderzenia, które mogą być przeprowadzane na grzbiecie rękawicy • Ochrona przed uderzeniem dotyczy knykci oraz wierzchu dłoni • OSTRZEŻENIE – Ochrona przed uderzeniem nie dotyczy palców

Os resultados dos testes são retirados da área da palma das luvas, com a exceção da resistência ao impacto, que pode ser retirada das costas da mão • A proteção contra impacto aplica-se aos nós dos dedos e às costas da mão • AVISO – A proteção contra impacto não se aplica aos dedos

Los resultados se obtienen de la zona de la palma de los guantes, con la excepción de la resistencia al impacto, que se obtiene del dorso de la mano • La protección contra impactos se aplica a los nudillos y al dorso de la mano • ADVERTENCIA – La protección contra impactos no se aplica a los dedos

Test sonuçları, elin arka kısmından da alınabilen darbe direnci dışında eldivenlerin avuç içi kısmından elde edilmiştir • Parmak eklemlerinde ve elin arka kısmında Darbelere Karşı Koruma mevcuttur • UYARI - Parmaklarda darbelere karşı koruma mevcut değildir

تؤخذ نتائج الاختبار من منطقة راحة اليد في القفازات، مع استثناء نتيجة مقاومة الصدمات التي يُمكن أخذها من منطقة ظهر اليد. تنطبق خاصية الحماية من الصدمات على منطقة مفاصل وظهر اليد. تحذير - لا تنطبق خاصية الحماية من الصدمات على منطقة الأصابع.

X = test not performed X = test niet uitgevoerd X= تست انجام نشده است	X = Test non effectué X = Test nicht durchgeführt X = परीक्षण नहीं कयिा	X = test non eseguito X = test nie został wykonany X = teste não realizado	X = prueba no realizada X = test yapılmadı X= الاختبار لم يتم

Warning: if dulling happens during the cut resistance test, the coup test results are only indicative while the TDM cut resistance is the reference performance results.
Warnung: Wenn während des Schnitt widerstandstests ein Abstumpfen auftritt, sind die Ergebnisse des Coup Test nur indikativ, während der TDM-Schnittwiderstand die Referenzleistungsergebnisse sind.
Advertencia: si ocurre un contundente durante la prueba de resistencia al corte, los resultados de la "coup test" son solo indicativos, mientras que la resistencia al corte TDM son los resultados de rendimiento de referencia.
هشدار: اگر در هنگام آزمایش مقاومت برش coup شود که مقاومت برش TDM فقط در حالی نشان داده می شود که مقاومت برش TDM جع است.
Attention: si un émoussement se produit pendant le test de résistance à la coupure, les résultats du coup test ne sont qu'indicatifs tandis que la résistance à la coupure TDM est les résultats de performance de référence.
चेतावनी: यदि कट परतरिोध परीक्षण के दौरान सुस्त होता है, तो "तथ्तापलट परीक्षण" परणिाम केवल संकेत कर रहे हैं जबकि TDM कट परतरिोध संदर्भ परदर्शन परणिाम हैं।
Attenzione: se si verifica opacizzazione durante il test di resistenza al taglio, i risultati del "coup test" sono solo indicativi mentre la resistenza al taglio TDM è il risultato delle prestazioni di riferimento.
Waarschuwing: als er stomp optreedt tijdens de snij weerstandstest, zijn de resultaten van de "coup-test" slechts indicatief, terwijl de TDM-snijweerstand de referentieprestatieresultaten zijn.
Ostrzeżenie: jeśli stępienie wystąpi podczas testu odporności na przecięcie, wyniki „coup test" mają jedynie charakter informacyjny, podczas gdy odporność na przecięcie TDM jest wynikami referencyjnymi.
Aviso: se o contundente ocorrer durante o teste de resistência de corte, os resultados do "coup test" são apenas indicativos, enquanto a resistência de corte TDM é o resultado de desempenho de referência.
Uyarı: Kesilme direnci testi sırasında künt meydana gelirse, "coup test" sonuçları yalnızca gösterge niteliğindedir, TDM kesilme direnci referans performans sonuçlarıdır.
تكون إرشادية فقط بينما مقاومة COUPE تؤخذ نتائج الاختبار من منطقة كف القفازات تحذير: إذا حدث التباطؤ أثناء اختبار مقاومة القطع ، فإن نتائج اختبار ال هي نتائج الأداء المرجعية TDM قطع

LATEX

Caution: Safe use of these gloves by or on latex sensitised individuals has not been established. This product contains natural rubber latex which may cause allergic reactions, including anaphylactic responses.
Vorsicht : Die sichere Verwendung durch oder an Personen mit Sensibilisierung auf Latex wurde nicht nachgewiesen. Dieses Produkt enthält Naturgummilatex, der allergische Reaktionen hervorrufen kann, u. a. eine anaphylaktische Reaktion.
Precaución : No se ha determinado el uso seguro de estos guantes por parte personas sensibles al látex ni en estas. Este producto contiene látex de caucho natural que puede causar reacciones alérgicas, incluidas las respuestas anafilácticas.
Attention: L'utilisation sûre de ce gant par des individuels sensibilisés par le latex n'a pas été prouvée. Ce produit contient du latex de caoutchouc naturel, source de réactions allergiques et anaphylactiques potentielles.
सावधानी: इन दस्तानों का सुरक्षित इस्तेमाल लेटेक्स संवेदी (latex sensitised) व्यक्तियों द्वारा या पर नरिधारति कयिा गया है। इस उत्पाद में कुदरती रबड़ लेटेक्स है जसिसे एलार्जकि अनुक्रयाओं सहति एनलार्जी संबंधी प्रतक्रयिाएं हो सकती हैं।

Attenzione: I guanti non sono stati testati su o da individui sensibili al lattice. Questo prodotto contiene lattice di gomma naturale che potrebbe causare reazioni allergiche, incluso shock anafilattico.
Opgelet: Het veilige gebruik van deze handschoenen door of op latexgevoelige personen werd niet vastgesteld. Dit product bevat natuurrubberlatex dat allergische reacties kan veroorzaken, inclusief anafylactische reacties.
Uwaga: Bezpieczne użytkowanie tych rękawic przez osoby uczulone na lateks nie zostało ustalone. Produkt ten zawiera kauczuk naturalny (lateks), który może wywoływać reakcje alergiczne, w tym reakcje anafilaktyczne.
Cuidado: Não foi estabelecido o uso seguro destas luvas por ou em indivíduos sensibilizados ao látex. O produto contém látex de borracha natural, que pode causar reações alérgicas, incluindo reações anafiláticas.
Dikkat: Bu eldivenlerin latekse duyarlı olan kişiler tarafından kullanımının güvenli olup olmadığı belirlenmemiştir. Bu ürün, anafilaktik tepkiler de dahil olmak üzere alerjik reaksiyonlara neden olabilecek doğal kauçuk lateks içerir.

تنبيه: لم يتم التحقق بعد من سلامة استخدام هذه القفازات مع الأشخاص المصابين بحساسية من المطاط. يحتوي هذا المنتج على خامة مطاطية طبيعية قد تتسبب في حدوث تفاعلات حساسية تتضمن الاستجابات التحسسية.

All trade names are trademarks of their respective companies.
Alle handelsnamen zijn handelsmerken van hun respectievelijke bedrijven.
همه نامها و نشان‌های تجاری شرکت‌های مربتط.
Toutes les marques commerciales sont des marques déposées de leurs sociétés respectives.
Alle Handelsnamen sind Marken ihrer jeweiligen Unternehmen.
सारे ट्रेड नाम उनकी संबंधति कंपनयिों के ट्रेडमार्क हैं।
Tutte le denominazioni commerciali sono marchi registrati delle rispettive società.
Wszystkie nazwy handlowe są znakami handlowymi stanowiącymi własność odpowiednich firm.
Todas as designações comerciais são marcas registadas das respetivas empresas.
Todos los nombres comerciales son marcas registradas de sus empresas respectivas.
Tüm ticari isimler, ilgili şirketlerin ticari markalarıdır.
جميع الأسماء التجارية تعد علامات تجارية خاصة بالشركات المالكة لها. يمكن الحصول

www.globusgroup.com

Globus (Shetland) Ltd, T2 Trafford Point, Twining Road, Trafford Park, Manchester, M17 1SH, United Kingdom
Globus EMEA FZE, Jafza One, Tower A, Office 2201, Jebel Ali, PO Box 61195, Dubai, United Arab Emirates
Globus Group Americas LLC, 45 Rockefeller Plaza, Suite 2000, New York City, New York, 10111, USA
EU representative: Globus EMEA Ltd, 51 Dawson Street, Dublin, DO2 AN25, Ireland

GLOBUS

SKY-PCK-UIS-TONS-TGG-0923.1

SKYTEC™

Tons TGG™

EN388: 2016

2131X

Hand size defined in EN 420: 2003+A1:2009 اندازه دست تعریف شده در EN 420: 2003+A1:2009 HANDMAAT GEDEFINIEERD IN EN 420: 2003+A1:2009 Taille des mains définie par la norme EN420:2003+A1:2009 Handgrösse gemäss EN 420: 2003+A1:2009 हाथ के आकार इसमें परिभाषित हैं EN 420: 2003+A1:2009 Taglia della mano definita in EN 420: 2003+A1:2009 Rozmiar dłoni określony w EN 420: 2003+A1:2009 Tamanho da mão definido em EN 420: 2003+A1:2009 Tamaño de mano definido EN EN 420: 2003+A1:2009 El ölçüsünün tanımlandığı yer EN 420: 2003+A1:2009 مقاس اليد كما هو محدد في التوجيه EN 420: 2003+A1:2009	Glove size اندازه دستکش Handschoenmaat Taille de gant Handschuhgrösse दस्ताने का आकार Taglia guanto Rozmiar rękawicy Tamanho da luva Tamaño de guante Eldiven ölçüsü مقاس القفاز	Product code کد محصول Productcode Code produit Produktkennung उत्पाद कोड Codice prodotto Kod produktu Código do produto Código de producto Ürün kodu رمز المنتج
8	**M/8**	**TNS0702**
9	**L/9**	**TNS0703**
10	**XL/10**	**TNS0704**

Products conforms to the requirements of: EU regulation 2016/425 of the European Parliament of the Council as Personal Protective Equipment (PPE)

Produkte entsprechen den Anforderungen von: EU-Verordnung 2016/425 des Europäischen Parlaments als persönliche Schutzausrüstung (PSA)

Produtos conforme os requisitos de: regulamento 2016/425 do Parlamento Europeu e do Concelho relacionado com o Equipamento de Proteção Individual (EPI)

Producten voldoen aan de eisen van: EU-verordening 2016/425 van het Europees Parlement als persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)

उत्पाद नम्निलखिति आवश्यकताओं की पूर्ति करते हैं, यथा व नजिी सुरक्षा उपकरण (पी.पी.ई.) पर काउंसलि और यूरोपीय संसद के वनियिम (ईयू) 2016/425

Los productos cumplen con los requisitos de: reglamento de la UE 2016/425 del Parlamento Europeo como Equipo de Protección Personal (EPI)

محصولات مطابق با الزامات: مقررات اتحادیه اروپا 2016/425 پارلمان اروپا شورای به عنوان تجهیزات حفاظت شخصی (PPE) هستند.

I prodotti sono conformi ai requisiti di: regolamento UE 2016/425 del Parlamento europeo come dispositivi di protezione individuale (DPI)

Ürün aşağıdaki düzenlemelerin gereksinimlerine uygundur:
ve Kişisel Koruyucu Donanım (KKD) olarak Avrupa Konseyi Parlamentosu/nun 2016/425 sayılı AB yönetmeliği

Les produits sont conformes aux exigences de: le règlement de l'UE 2016/425 du Parlement européen en tant qu'équipement de protection individuelle (EPI)

Produkty spełniają wymagania: rozporządzenie UE 2016/425 Parlamentu Europejskiego jako środki ochrony indywidualnej (SOI)

تتوافق المنتجات مع متطلبات: لائحة الاتحاد الأوروبي رقم 2016/425 الصادرة عن البرلمان الأوروبي للمجلس بشأن معدات الحماية الشخصية (PPE).

Type examination certificates (Module B) issued by:

Baumusterprüfung zertifikate (Modul B) ausgestellt von:

Certificados de exame de tipo (Módulo B) emitidos por:

Certificaten van typekeuring (module B) afgegeven door:

परकार परीक्षण परमाणपत्र (मॉड्यूल बी) जारीकर्ता:

Certificados de exame de tipo (Módulo B) emitidos por:

صادر شده توسط(B نوع گواهینامه های آزمون (ماژول:

Attestati di esame del tipo (Modulo B) rilasciati da:

Tip muayene sertifikalarını (Modül B) yayınlayan:

Certificats d'examen de type (module B) délivrés par:

Certyfikaty badania typu (moduł B) wydane przez:

شهادات اختبار النوع (الوحدة ب) الصادرة عن:

EU: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France (Notified Body No. 0075)